

grüße uns den Soundso! B-NT 1 7 - ipt. sg. f. *sallim* PS 4,16 - präs. 3 sg. m. *msallem* *Ca dōde* er begrüßt seinen Schwiegervater III 49.34 - präs. 2 sg. m. [B] *čimsallem ecli* du grüßt ihn I 88.193 - präs. 1 sg. m. [G] *čanimalslem ecle* ich begrüße ihn II 53.24 - präs. 1 pl. m. [M] *nimsallmin clayxun* wir grüßen euch MLR 8,1; (4) mit *dwōta*: danken - prät. 3 sg. m. [B] *sallemad dwōtax* dir (m.) sei gedankt, danke! (w. Gott erhalte deine Hände) I 60.203 - subj. 3 sg. m. [M] *ysallmedd dwōtax* dir (m) sei gedankt III 30.71; [G] *ysallamēn dwōtiš!* dir (f) vielen Dank! II 69.24; (5) das muslimische Glaubensbekenntnis aussprechen - subj. 3 sg. m. [B] *ysallem* REICH 127,2; (6) (mit *hōl* oder *bačd-*) sich ergeben - prät. 3 sg. m. [M] *sallmull halayhun* sie ergaben sich B-M 63 - subj. 1 sg. *lōmar nsallmell hōl* ich wollte mich aber nicht ergeben B-M 69 - ipt. sg. m. *sallem bačdax!* ergib dich! NM VII,70 - präs. 3 pl. m. *msallmill halayn lə-ħkūmča* sie ergeben sich der Regierung NM I,33

IV *aslem, yaslem* (1) überleben, davonkommen, in Sicherheit sein, heil bleiben - prät. 3 pl. [M] *ti aslem išmat* wer überlebte, flüchtete IV 26.18 - prät. 2 sg. m. [G] *asolmič* II 85.89 - präs. 3 sg. f. [M] *masolma tultōyta* der Krug bleibt heil SP 58; (2) sicher sein, richtig sein/machen, keine Fehler machen - präs. 2 sg. m. [M] *čmičann čmaslem* handelst du langsam, machst du keine Fehler SP 42;

(3) zum Islam übertreten, Muslim werden - prät. 3 sg. m. [B] I 24.10

*I<sub>8</sub>* [M] *iščlem, yisčlem* [B] *iščlam, yisčlam* übernehmen, festnehmen, vergeben werden - prät. 3 sg. m. [M] *iščlem raʿisa* der Präsident übernahm (die Herrschaft); *sčiləmnis sūsča* er übernahm das Pferd IV 19.35; [B] *iščlam menni* er übernahm von ihm CORRELL 1969 XI,18 - prät. sg. f. mit suff. 3 sg. m. *sčalmačče hūmča* die Regierung nahm ihn fest NM VII,77 - subj. 3 pl. m. *yisčalmull hokma* daß sie die Herrschaft übernehmen - präs. 3 sg. m. *miščlem menne* er übernimmt von ihm III 33.24 - präs. 3 pl. m. *miščalmin* IV 51.14; *miščalmill hdučča* sie übernehmen die Braut III 54.59 - perf. 3 sg. m. *sčlīməl hokma* er hat die Herrschaft übernommen - mit suff. 3 sg. f. [B] *fōš arCa p-ħisya sčlīmla kṭōc* es gab Land in Ĥisya, das als Lehen vergeben wurde I 49.19

*I<sub>10</sub>* [M] [G] *sčaslem, yisčaslem* [B] *sčišlem, yisčišlem* kapitulieren

*selma* [M] Friede(n)

*salma* n. pr. f. [M] IV 21.11

*sōlem* heil, wohlbehalten, unversehrt - 2 pl. m. [M] *uxxl\_ešna w hačxun čsōlmin!* Jedes Jahr sollt ihr wohlbehalten sein (Gruß an Festtagen) III 38.44 - 1 pl. m. [G] *nsōlmin* II 19.21

*slōma* (1) Friede [M] *slōma acla!* Friede auf ihr! PS 42,16; (2) als Gruß [B] *lakkaḥ slōma ecli* sie grüßten ihn CORRELL 1969 XV,15; *lakḫhinnaḥ*